



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Conforme a la regulación (UE) N.º 1907/2006 según enmienda. - SDSGHS\_ES

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ CONTACT CLEANER

Código del producto : 887066

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado : Limpiador.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Países Bajos  
+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o  
comuníquese con la persona de contacto de su  
representante local de servicios al consumidor

SDS@valvoline.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o llame a  
su número de emergencia local al + 34 91 562 04  
20

#### Información del Producto

+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o  
comuníquese con la persona de contacto de su  
representante local de servicios al consumidor

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Aerosoles, Categoría 1

H222: Aerosol extremadamente inflamable.

H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se  
calienta.

Irritación cutáneas, Categoría 2

H315: Provoca irritación cutánea.

Irritación ocular, Categoría 2

H319: Provoca irritación ocular grave.

Toxicidad específica en determinados  
órganos - exposición única, Categoría 3,

H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Sistema nervioso central

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático, Categoría 2

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2 Elementos de la etiqueta

UFI : 57E3-XU52-TT4E-W7JY

#### Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H222  
H229  
H315  
H319  
H336  
H411

Aerosol extremadamente inflamable.  
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.  
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : P101  
P102  
**Prevención:**  
P210  
P211  
P251  
P271  
P273  
**Intervención:**  
P391  
**Almacenamiento:**  
P405  
P410 + P412

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
Evitar su liberación al medio ambiente.  
Recoger el vertido.  
Guardar bajo llave.  
Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### Eliminación:

P501

Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane  
propan-2-ol

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

### Consejo adicional

No hay información disponible.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración (%)
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane	921-024-6 <b>01-2119475514-35-xxxx</b>	<b>Flam. Liq.2; H225</b> <b>Skin Irrit.2; H315</b> <b>STOT SE3; H336</b> <b>Asp. Tox.1; H304</b> <b>Aquatic Chronic2; H411</b>	=> 80,00 - < 90,00
propan-2-ol	67-63-0 200-661-7 <b>01-2119457558-25-xxxx</b>	<b>Flam. Liq.2; H225</b> <b>Eye Irrit.2; H319</b> <b>STOT SE3; H336</b>	=> 15,00 - < 20,00
Sustancias con un límite de exposición en el lugar de trabajo :			
dióxido de carbono	124-38-9 907-631-9	<b>Press. GasLiquefied gas; H280</b>	=> 1,00 - < 2,50

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Llame a un CENTRO DE VENENOS o a un doctor/médico si se expuso o si se siente mal.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Consultar a un médico después de una exposición importante.
- En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Si una irritación aparece, consultar un médico.  
Si está en piel, aclare bien con agua.  
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.
- Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas : Ningún síntoma conocido o esperado.
- Riesgos : Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

apropiados	circunstancias del local y a sus alrededores. Spray de agua Espuma Espuma resistente al alcohol Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No usar nunca una antorcha para soldar o cortar sobre o cerca del tambor (aunque esté vacío) porque el producto (aún sólo el residuo) puede encenderse en forma explosiva. Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: dióxido de carbono y monóxido de carbono

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
Métodos específicos de extinción	: El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.
Otros datos	: Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor. Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.

---

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	: Evacuar el personal a zonas seguras. Retirar todas las fuentes de ignición. Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.
-------------------------	--



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.

Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

- |  |   |
|--|---|
| Precauciones relativas al medio ambiente | : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |
|--|---|

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

### 6.4 Referencia a otras secciones

Para más información véase la sección 8 y la sección 13 de la ficha de datos de seguridad.

---

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Consejos para una manipulación segura | : Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.<br>Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.<br>No respirar vapores/polvo.<br>No fumar.<br>Contenedor peligroso cuando está vacío.<br>Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.<br>Evítese la exposición - recárbense instrucciones especiales antes del uso.<br>Evítese el contacto con los ojos y la piel.<br>No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.<br>Equipo de protección individual, ver sección 8.<br>Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.<br>El recipiente puede abrirse sólo bajo una campana de extracción de gases. |
|---------------------------------------|--|

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

- |  |   |
|--|---|
|  | : Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Mantener apartado de las llamas |
|--|---|



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición. Utilícese únicamente equipo eléctrico antideflagrante.

### Medidas de higiene

: Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

: TENER CUIDADO: El aerosol está presurizado. Guardar elejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desecharo tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo. Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Observar las indicaciones de la etiqueta. No fumar.

#### Otros datos

: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 7.3 Usos específicos finales

#### Usos específicos

: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
propan-2-ol	67-63-0	VLA-ED	200 ppm 500 mg/m <sup>3</sup>	ES VLA
		VLA-EC	400 ppm 1.000 mg/m <sup>3</sup>	ES VLA
dióxido de carbono	124-38-9	TWA	5.000 ppm 9.000 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
		VLA-ED	5.000 ppm 9.150 mg/m <sup>3</sup>	ES VLA



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### Límites biológicos de exposición profesional

Nombre de la sustancia	No. CAS	Parámetros de control	Hora de muestreo	Base
ISOPROPANOL	67-63-0	Acetona: 40 mg/l Significa que el indicador biológico es inespecífico puesto que puede encontrarse después de la exposición a otros agentes químicos, Fondo. El indicador está generalmente presente en cantidades detectables en personas no expuestas laboralmente. Estos niveles de fondo están considerados en el valor VLB., Significa después de cuatro o cinco días consecutivos de trabajo con exposición, lo antes posible después del final de la última jornada, dado que los indicadores biológicos se eliminan con vidas medias superiores a las cinco horas. Estos indicadores se acumulan en el organismo durante la semana de trabajo, por lo tanto el momento de muestreo es crítico con relación a exposiciones anteriores.(Orina)	Final de la semana laboral	ES VLB



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

## 8.2 Controles de la exposición

### Medidas de ingeniería

Se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

### Protección personal

Protección de los ojos	: Use gafas contra salpicaduras de sustancias químicas cuando exista la posibilidad de que los ojos estén expuestos a líquidos, vapores o rocío.
Protección de las manos	
Observaciones	: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Protección de la piel y del cuerpo	: Llevar cuando sea apropiado: Indumentaria impermeable Zapatos de seguridad Ropa ignífuga o resistente al fuego Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo. Deseche los guantes que presenten rasgaduras, agujeros o signos de desgaste.
Protección respiratoria	: En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un filtro apropiado. En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: aerosol
Color	: claro
Olor	: disolvente
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles



**FICHA DE DATOS DE  
SEGURIDAD**  
Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

---

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No aplicable
Punto de inflamación	: No aplicable
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	: 12 %(v)
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	: 0,6 %(v)
Presión de vapor	: 85 hPa (20 °C)
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: Sin datos disponibles
Densidad	: 0,72 gcm3 (20 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: inmiscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: > 200 °C
Temperatura de descomposición	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles



**FICHA DE DATOS DE  
SEGURIDAD**  
Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

**9.2 Otros datos**

Autoencendido : no inflamable por sí mismo

---

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

**10.2 Estabilidad química**

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacciones peligrosas : Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Condiciones que deben evitarse : Ninguna conocida.

Calor, llamas y chispas.

**10.5 Materiales incompatibles**

Materias que deben evitarse : Ácidos  
Aldehídos  
bases  
Aminas  
Óxido de etileno  
halógenos  
isocianatos  
Agentes oxidantes fuertes  
No utilice equipos de aluminio a temperaturas superiores a 49 °C, 120 °F.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

---

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

Información sobre posibles vías de exposición : Inhalación  
Contacto dérmico



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Contacto Ocular  
Ingestión

### Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

##### Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): > 5.840 mg/kg Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50 (Rata): > 25,2 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmósfera: polvo/niebla
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Rata): > 2.800 - 3.100 mg/kg Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por absorción dérmica según el GHS. Observaciones: La información dada esta basada sobre los datos obtenidos con sustancias similares.

#### Componentes:

##### ISOPROPANOL:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): 5,84 g/kg
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50 (Rata): 16000 ppm Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmósfera: vapor
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Conejo): 12.800 mg/kg

### Corrosión o irritación cutáneas

Provoca irritación cutánea.

#### Producto:

Resultado: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Observaciones: Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

#### Componentes:

##### Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

Resultado: Irrita la piel.

##### ISOPROPANOL:



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

||| Resultado: **irritación leve y transitoria**

### CARBON DIOXIDE:

||| Resultado: **No irrita la piel**

### Lesiones o irritación ocular graves

Provoca irritación ocular grave.

### Producto:

Observaciones: Los vapores pueden provocar una irritación severa en los ojos, sistema respiratorio y la piel., Provoca irritación ocular grave.

### Componentes:

#### Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

||| Resultado: **irritación leve y transitoria**

### ISOPROPANOL:

||| Resultado: **Irrita los ojos.**

### CARBON DIOXIDE:

||| Resultado: **No irrita los ojos**

### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

### Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

||| Mutagenicidad en células germinales- Valoración : **Clasificado en función del contenido de benceno < 0,1 % (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota P)**

### Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

||| Carcinogenicidad - Valoración : **Clasificado en función del contenido de benceno < 0,1 % (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota P)**

### Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo.

#### Componentes:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

Valoración: Puede provocar somnolencia o vértigo.

#### ISOPROPANOL:

Valoración: Puede provocar somnolencia o vértigo.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad por aspiración

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos., En concentraciones, substancialmente por encima del valor TLV, puede producir efectos narcóticos., Los disolventes pueden desengrasar la piel.

#### Componentes:

#### ISOPROPANOL:

Observaciones: Sistema nervioso central

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Componentes:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane

Toxicidad para los peces : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 11,4 mg/l

Tiempo de exposición: 96 h

Tipo de Prueba: Ensayo semiestático

Sustancia test: WAF

Método: Directrices de ensayo 203 del OECD



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	: EL50 ( <i>Daphnia hyalina</i> (Copépodo)): 3 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Tipo de Prueba: <b>Ensayo estático</b> Sustancia test: <b>WAF</b> Método: <b>Directrices de ensayo 202 del OECD</b>
Toxicidad para las algas	: EL50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (alga verde)): > 10 - 30 mg/l Punto final: <b>Inhibición del crecimiento</b> Tiempo de exposición: 72 h Tipo de Prueba: <b>Ensayo estático</b> Sustancia test: <b>WAF</b> Método: <b>Directrices de ensayo 201 del OECD</b>
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	: NOEC: 0,17 mg/l Tiempo de exposición: 21 d Especies: <b>Daphnia magna</b> (Pulga de mar grande) Tipo de Prueba: <b>Ensayo estático</b> Sustancia test: <b>WAF</b> Método: <b>Directrices de ensayo 211 del OECD</b>
propan-2-ol	
Toxicidad para los peces	: CL50 ( <i>Pimephales promelas</i> (Piscardo de cabeza gorda)): 5.770 - 7.450 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Tipo de Prueba: <b>Ensayo dinámico</b>
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	: CL50 ( <i>Daphnia magna</i> (Pulga de mar grande)): > 10.000 mg/l Tiempo de exposición: 24 h Tipo de Prueba: <b>Ensayo estático</b>

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Componentes:

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% nhexane

Biodegradabilidad	: Inóculo: <b>Iodos activados</b> Biodegradación: <b>98 %</b> Tiempo de exposición: <b>28 d</b> Método: <b>OECD TG 301F</b>
-------------------	--

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Componentes:

propan-2-ol

Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: log Pow: <b>0,05</b>
---------------------------------------	------------------------



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### 12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

#### Producto:

Valoración

: Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

### 12.6 Otros efectos adversos

#### Producto:

Información ecológica complementaria

: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

---

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

: No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.  
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.  
No reutilizar los recipientes vacíos.  
No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

---

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU

	ADN	:	UN 1950
	ADR	:	UN 1950
	RID	:	UN 1950



**FICHA DE DATOS DE  
SEGURIDAD**  
Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

<b>IMDG</b>	:	UN 1950
<b>IATA</b>	:	UN 1950

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

<b>ADN</b>	:	AEROSOLES
<b>ADR</b>	:	AEROSOLES
<b>RID</b>	:	AEROSOLES
<b>IMDG</b>	:	AEROSOLES (NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED LIGHT)
<b>IATA</b>	:	AEROSOLES

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

<b>ADN</b>	:	2
<b>ADR</b>	:	2
<b>RID</b>	:	2
<b>IMDG</b>	:	2.1
<b>IATA</b>	:	2.1

**14.4 Grupo de embalaje**

<b>ADN</b>		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Etiquetas	:	2.1

<b>ADR</b>		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Etiquetas	:	2.1
Código de restricciones en túneles	:	(D)

<b>RID</b>		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Código de clasificación	:	5F
Número de identificación de peligro	:	23
Etiquetas	:	2.1

<b>IMDG</b>		
Grupo de embalaje	:	No asignado por el reglamento
Etiquetas	:	2.1
EmS Código	:	F-D, S-U



**FICHA DE DATOS DE  
SEGURIDAD**  
Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

**IATA (Carga)**

Instrucción de embalaje (avión de carga)	: 203
Instrucción de embalaje (LQ)	: Y203
Grupo de embalaje	: No asignado por el reglamento
Etiquetas	: Flammable Gas

**IATA (Pasajero)**

Instrucción de embalaje (avión de pasajeros)	: 203
Instrucción de embalaje (LQ)	: Y203
Grupo de embalaje	: No asignado por el reglamento
Etiquetas	: Flammable Gas

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

**ADN**

Peligrosas ambientalmente : si

**ADR**

Peligrosas ambientalmente : si

**RID**

Peligrosas ambientalmente : si

**IMDG**

Contaminante marino : si

**IATA (Pasajero)**

Peligrosas ambientalmente : si

**IATA (Carga)**

Peligrosas ambientalmente : si

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

---

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono : No aplicable

Reglamento (CE) Nº 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes : No aplicable

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Annexo XIV) : No aplicable

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : No aplicable

Reglamento (CE) n o 649/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos : No aplicable

REACH - Restricciones a la fabricación, comercialización y uso de determinadas sustancias, preparados y artículos peligrosos (Anexo XVII) : No aplicable

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas.

		Cantidad 1	Cantidad 2
E2	PELIGROS PARA EL MEDIOAMBIENTE	200 t	500 t
P3b	AEROSOLES INFLAMABLES	5.000 t	50.000 t

### Otras regulaciones:

Los jóvenes menores de 18 años no pueden trabajar con este producto de conformidad con lo dispuesto por la Directiva de la UE 94/33/CE sobre la protección de los jóvenes en el trabajo.

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL : Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

---

AICS	: En o de conformidad con el inventario
ENCS	: En o de conformidad con el inventario
KECI	: En o de conformidad con el inventario
PICCS	: En o de conformidad con el inventario
IECSC	: En o de conformidad con el inventario
TCSI	: En o de conformidad con el inventario
TSCA	: En el Inventario TSCA

### Inventario

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 16. Otra información

### Otros datos

Información interna : 000000274831

### Texto completo de las Declaraciones-H

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

### Otra información

: La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta Hoja de datos sobre seguridad (Safety Data Sheet, SDS) ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

### Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha

Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

### Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales

BEI: índice de exposición biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).

CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción

cExx: concentración efectiva de xx

FG: destinado al consumo humano

GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

Declaración H: indicación de peligro (H-statement)

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional

IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional

OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"

Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia

IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos

ISO: Organización Internacional de Normalización

CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba

DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.

logPow: coeficiente de partición octanol-agua

N.O.S.: no especificado de otro modo

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)

LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)

PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico

PEC: concentración ambiental prevista

PEL: límites permitidos de exposición



## FICHA DE DATOS DE

## SEGURIDAD

Valvoline™ CONTACT CLEANER

Versión: 2.0

Fecha de revisión: 22.04.2020

Fecha de impresión: 16/10/2020

PNEC: concentración prevista sin efecto

EPP: equipo de protección personal (PPE)

Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)

STEL: límite de exposición a corto plazo

STOT: toxicidad específica en determinados órganos

TLV: valor umbral de exposición

TWA: promedio ponderado en el tiempo

vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo

WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo

ABM: Clasificación de peligrosidad para el agua en los Países Bajos

ADNR: Regulación para el transporte de sustancias peligrosas en el Rin

ADR: Acuerdo referente al transporte internacional de productos peligrosos por tierra.

CLP: clasificación, etiquetado y envasado

CSA: evaluación de seguridad química

CSR: informe de seguridad química

DNEL: nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes

ELINCS: Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos

RID: Regulación con respecto al transporte internacional de productos peligrosos por ferrocarril

Frase R: mención de riesgo

FRase S: mención de seguridad

WGK: clasificación alemana de peligrosidad para el agua